

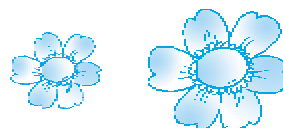
第一章 日常问候

- 01 自我介绍**
——はじめまして
- 02 介绍他人**
——こちらは王さんです
- 03 见面问候**
——おはようございます
- 04 询问近况**
——お元気ですか
- 05 久别重逢**
——お久しぶりです
- 06 迎接告别**
——失礼します
- 07 万能用语**
——どうも

01 自我介绍

常见表达

- 初めまして、どうぞよろしく。/初次见面，请多关照。
- お会いできて嬉しいです。/能认识您，我非常高兴。
- 北京の出身です。/我是北京人。
- 自己紹介させていただきます。/请允许我做自我介绍。
- お目にかかりましてとてもうれしく存じます。/见到您非常高兴。
- お会いでき（まし）て光荣です。/能认识您我感到很荣幸。
- お知り合いになれてうれしく存じます。/很高兴认识您。
- よろしくご指導のほどお願いします。/以后请多多指教。
- どちら様でしょうか。/您是哪位？
- こちらこそ。/彼此彼此。



场景会话

一

李: 初めまして、李です。まだ新米で、まごつくことが多いですが、どうぞ指導をよろしく願ひいたします。

小島: こちらこそ、よろしく願ひいたします。

李: 我姓李。请多关照。我是个新人, 不懂的地方还有很多, 以后还请多多指教。

小島: 也请您多多指教。

初めまして 【连语】初次见面。

新米(しんまい) 【名】新手。

まごつく 【自五】徘徊。彷徨。

致す(いたす) 【自他五】做。“する”的自谦语。

初めまして、どうぞよろしく願ひ致します

- 这是日本人初次见面打招呼时的固定用语。相当于汉语的“请多关照”。自我介绍时, 完整的说法应是: 初めまして、～です。どうぞよろしく願ひいたします。也可只说后半句里的“よろしく”。对方回答是一般先说“こちらこそ”。



二

A: 自己紹介します。王と申します。

B: お会いできて嬉しいです。

A: 私 も嬉しいです。

B: どちらからいらっしたのですか。

A: 中国 から来ました。

A: 自我介绍一下, 我姓王。

B: 能认识您, 我很高兴!

A: 认识您我也很高兴!

B: 您从哪儿来?

A: 我从中国来。

【名词/场所+から+动词】

● 使用移动动词时，移动的起点用助词“から”表示。

● 例：私は先週日本から来ました。/我上个周从日本来。

先生はどこから来ましたか。/老师从哪儿来？



三

A: ただいま 紹介 をいただきました
李明です。

B: どちらのご出身ですか。

A: 北京の出身です。

SSS

A: 我就是刚才被介绍的李明。

B: 您是哪里人？

A: 我是北京人。

四

先生：（教室に入りながら）こんにちは。

学生たち：こんにちは。

先生：でははじめましょう。

学生たち：お願いします。

先生：今日は初めての授業ですか

ら、簡単な自己紹介をしたいと思います。

私は中村と申します。今度

東京都教育委員会から派遣されて

こちらへ来ました。今日から一年

間皆さんと一緒に勉強することにな

りました。どうぞよろしく。

学生たち：よろしくお願いします。

先生：じゃあ、早速授業に入ります。

SSS

老师：（进入教室）大家好！

学生：您好！

老师：那么我们开始了。

学生：拜托您了！

老师：今天是首次上课，所以我做

一下自我介绍。我叫中村。这次受

东京都教育委员会的派遣至此任教。

从今天开始要和大家一起度过一年

的学习时光。请大家多多关照！

学生：请多关照！

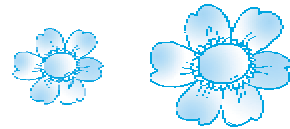
老师：那么，我们开始正式上课吧。





～ことになる

- 表示团体或说话人和他人一起就将来的某种行为作出决定，达成共识，得出结果。带有结果、决定是自然而然、不知不觉过程中形成的含义。
- 今度上海支社に行くことになりました。/决定这次把我调到上海分公司。
- よく話し合った結果、やはり離婚ということになりました。/反复商量结果，还是决定离婚了。



经典再现

—

女：ありがとうございます。森田トラベル、佐藤です。

男：もしもし、わたくし、東京航空の鈴木と申しますが、田中課長いらっしゃいますでしょうか。

女：お世話になっております。あいにく田中は「出張中」で、明後日、戻りますが。

男：そうですか。できれば早めに連絡を取りたいんですが。

女：您好！我是森田旅游公司的佐藤。

男：喂！我是东京航空公司的铃木，请问田中课长在吗？

女：一直以来承蒙您的关照。不巧的是田中恰好出差了，明后天会回来。

男：这样啊。我希望能尽快和他联系上。

女：それでは、今日中に田中からこちらへ連絡を入れさせます。

男：そうしていただくと助かります。今日はオフィスにおりますので。

女：かしこまりました。今日中には必ずご連絡いたします。

男：よろしく願います。

666

女：那样的话，我通知田中今天联系您好吗？

男：那真是太感谢您了！我今天一天都在办公室。

女：知道了。今天一定会联系您的。

男：谢谢！

（2006年日语1级真题）

二

男：すみません。午後2時に面接の約束があつて参りました黒田と申しますが…。

女：…はあ…。

男：会場はこちらでよろしいんですね。

女：…面接の予定は入っていませんね、午後は。

男：そんなことはないはずですよ。先週電話で確認しましたから。6日の2時ってしっかりメモしてあります。

女：でも今日は5日ですよ。

男：そうか、しまった！

666

男：打扰了。我是预约下午2点面试的黑田。

女：……哦……

男：考场是在这里吧？

女：……下午没有安排面试。

男：不对吧，上星期打过电话确认了。6号两点，我记得很清楚。

女：不过今天是5号。

男：啊！我错了！

（2003年日语2级真题）





文化常识

关于“さん”的用法

- 日本成人很少使用名。即使在亲密朋友之间，也是用姓而不是名。称呼别人时，不分男女，一般不用“あなた”，而是在其姓后面加“さん”。“さん”的使用不分男女。另外，有些情况下用职业、职务来称呼别人，如“社長、店員さん”。
- 称呼小孩的时候，一般在其名字后加“ちゃん”。另外，对于自己年龄相当，或比自己年轻的男性，有时也用“君/くん”称呼。
- 值得注意的是，“さん”从来不用于自己。另外，“先生”在日语里是尊称，也用于有学问、有特殊技能或有社会地位的人，诸如：博士、牙医、艺术家、议员、名人等也都称作“先生”。

